▲雲埠 華英書報公司

▲贈送新小說　快來買書　勿失機會

凡購書滿五元者贈小說一元購書恰元者贈小說二元二毛
凡購書滿廿元者贈小說五元購書五十元者贈小說十五元

▲甲種袖珍日記　四毛五　▲乙種袖珍日記　二毛五
▲大字新吉書　三毛五　▲洋裝新宵縣誌　一元
▲洋裝新知識全書　五元　▲洋裝國民醉世金鑑二元
▲中國名勝古跡大觀四元　▲中國各省秘密生涯一元五
▲中外名人歷史大觀八毛　▲古今名聯大觀上下七毛
▲古今巧對大觀一册四毛　▲華陀神醫秘傳良方一元
▲曹昆張作霖軼事　七毛　▲書籍齊備　▲快來購買

（龍舟歌一本　此名目繁多一日不及備載分五日列登）

英台回鄉●山伯訪友●西廂驚宵●碧桃錦帕●洋涸自嘆●青園附荐●鉄点一枝花●客店相逢●情仔自嘆●金生挑金●天香館相會●把花題詩●萬寿宮祈苦●男燒衣●周氏反嫁●石女自嘆●賢奏諫賭●賢奏諫嫖●心諫才郎●金蜜戲郎生●在汶寒衣●薛剛借兵●金星戲亞兜●老嫂留客●大關老嫂●洞房不送●蘇娘寫血書●桃花送酒●在船教音●生祭李彥貴●水蛇客嘆虺●香元憶餓●賭仔自怨●蘇娘嘆五更●老鼠告狀●吊花拜寿●胡奎賣人頭●大關發瘟疫●六姐洗衣●雅肥雖歌●閻良老祖●女賣親●賠本賣雖兜●瑞蘭許關●平貴別窯●平貴回窯●有有伯●王允獻朝鮮●盲公打釘●女有嘆●大蛇相嘆五更●商店中分到●王允獻朝鮮●子牙雪打●月女賣雖●何惠群嘆五更●開諫瑞蘭●破雀成龍●金定攜筋●大逸結鳳凰●梁賜巡遊龍●醒世字花歌●（以上每二本一毛）

（龍舟歌二本五毛）

金佛明卦●十二時辰●水蛇窖嘆五更●李龍會妻●周氏反嫁●梁賜巡遊龍●醒世字花歌●（以上每二本一毛）

（龍舟歌三本　此名目繁多一日不及備載分五日列登）

英台回鄉●山伯訪友●西廂驚宵●碧桃錦帕●洋涸自嘆●青園附荐●鉄点一枝花●客店相逢●情仔自嘆●金生挑金●天香館相會●把花題詩●萬寿宮祈苦●男燒衣●周氏反嫁●石女自嘆●賢奏諫賭●賢奏諫嫖●心諫才郎●金蜜戲郎生●在汶寒衣●薛剛借兵●金星戲亞兜●老嫂留客●大關老嫂●洞房不送●蘇娘寫血書●桃花送酒●在船教音●生祭李彥貴●水蛇客嘆虺●香元憶餓●賭仔自怨●蘇娘嘆五更●老鼠告狀●吊花拜寿●胡奎賣人頭●大關發瘟疫●六姐洗衣●雅肥雖歌●閻良老祖●女賣親●賠本賣雖兜●瑞蘭許關●平貴別窯●平貴回窯●有有伯●王允獻朝鮮●子牙雪打●月女賣雖●何惠群嘆五更●開諫瑞蘭●破雀成龍●金定攜筋●大逸結鳳凰●梁賜巡遊龍●醒世字花歌●（以上每二本一毛）

（龍舟歌三本　此名目繁多一日不及備載分五日列登）

英台回鄉●山伯訪友●西廂驚宵●碧桃錦帕●洋涸自嘆●青園附荐●鉄点一枝花●客店相逢●情仔自嘆●金生挑金●天香館相會●把花題詩●萬寿宮祈苦●男燒衣●周氏反嫁●石女自嘆●賢奏諫賭●賢奏諫嫖●心諫才郎●金蜜戲郎生●在汶寒衣●薛剛借兵●金星戲亞兜●老嫂留客●大關老嫂●洞房不送●蘇娘寫血書●桃花送酒●在船教音●生祭李彥貴●水蛇客嘆虺●香元憶餓●賭仔自怨●蘇娘嘆五更●老鼠告狀●吊花拜寿●胡奎賣人頭●大關發瘟疫●六姐洗衣●雅肥雖歌●閻良老祖●女賣親●賠本賣雖兜●瑞蘭許關●平貴別窯●平貴回窯●有有伯●王允獻朝鮮●子牙雪打●月女賣雖●何惠群嘆五更●開諫瑞蘭●破雀成龍●金定攜筋●大逸結鳳凰●梁賜巡遊龍●醒世字花歌●（以上每二本一毛）

陰魂不散●錦繡良緣●紅十娘沉香救●呆儒拜寿●五鼠鬧東京●（以上每三本一毛）

（龍舟歌三本　此名目繁多一日不及備載分五日列登）

陰魂不散●錦繡良緣●紅十娘沉香救●呆儒拜寿●五鼠鬧東京●（以上每三本一毛）

拳學新編　粵東音樂譜　絃歌必讀　一元

分手花笺●金生挑金●軍說書場●再生緣●碧容發監●清新擇錦●張四姐奪標擇錦●趙科舞錦●救青比武●收胆己●四季遊花●三姑回門●包公審郭槐●探山伯桂枝駕獄●謀夫害子●西番寶螺●洪寒衣●六女投塘●乞米養婆●包公審郭槐●探山伯（以上每三本一毛）●再從長陵魂寶恨記●陰陽扇恨●六姑回門恨

南音四本　此毛

高文舉上京●五花寶扇●掏碌寧●銀橋恭徽●梅李爭花●朝廷歌●瑞英屏桃花送鶴●仁貴征東●仁貴征西●羅卜救母●包蛇記●金釵記●包雕衫●紫寶杯●陳世美●（以上每四本一毛）●紅梅記●孟姜女●白蛇傳●金蓮戲叔●金蓮指恨●三國南音共六本八毛

班本四冊　此毛

偷對機形●拉車被辱●山東响馬●碧玉離生●琵琶抱恨●春花戲梅●金蓮戲叔●文明結婚●仕林祭塔●劉文龍走國●碧容發監●王寶釧寒窯●鴻雁傳書●王氣過其祖●打雀過鬼●行刺伊騰侯●救主李家莊●大鬧能仁寺●出山起禍●海盜君浪●荷池映美●五上梁山●梅知府●活捉鬼出世●風流鬼出世●海底到●神針記●牡丹亭●西河會●教挺揉●金葉荷●蛇公礼乱地（以上每一毛）

班本二冊　一毛

戏婦荷鞋●井理戚兒●重台分別●梅開二度●閨留學唐●倫文叙青梁●晴雯補裘●洋敘蓮漢●佛祖尋母●碧桃錦帕●僕王屋花●山伯訪友●鳳蛙投水●铁拳發梅梅●征吊教妻●陰魂雪恨●醉寒●酒樓戲鳳●李龍真李龍真●文章吐气●周氏反嫁

班本小調一本　此毛

四季蓮花●征途寒衣●王娘问病●陳姑追舟●陳姑自嘆●李陵碑●望娘算命●小青吊影●寶玉哭靈●樂蘭園●青花醉酒●青雀信●陳世美不認妻●小生吊影●小姐变戒●陳宮罵曹●打信過界●蘇青挂鐘●路王離生●白蛇歌（以上每本一毛）●劈掘記

班本三冊　此毛

子弟聯錦●倩南第一錦●漢唐聯錦●白話聯錦●唱界新詞（以上每本一毛五）●添花聯錦●東周列國錦●百美圖錦●騎白話錦●新韻綫錦●西秦聯錦●紅樓曲聯錦●小調聯錦●花界聯錦●風流聯錦●班甲聯錦●三國聯錦●琴簫笛韵●什錦聯錦●

班本四冊

古董借妻●朗岡洒扶三杯一毛五　真好喝四本二毛五

Web Ying P. O. Box 813　Vancouver. B. C

廣東街華英書報公司啓

紹昌行秘製 龍清先生 統聖內外方脈

每一罐二元　每三罐五元五　郵費另加　每罐土種銀二毛五

再造吾身　三生有幸

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廚工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢塞手足痲木倦怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補茶已過櫃數佔無少效去冬閱報見貴行有三鞭補血露出售購服三罐痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥井磅果然陽家堅壯與雲佈還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內連寄費是也　謹　頌

美國波士頓維利軒上言

壯陽種子功效第一　每盒銀拾元
參茸魚鰾三鞭虎腦丸每盒五元
久戰益陽神術丸每盒四元
風流無敵大男丸每盒四元
即止吐血鼻血藥水每罐二元
止各種氣痛藥水每盒二元
寬中開胃消食丸每盒三元
神驗癬癩葯膏每盒一元五
立效牙虫牙痛散每樽二元
四時感冒痧嘔霍亂散每樽二元
婦人安胎種子衛生丸每盒三元
婦女經前腹痛調經丸每盒三元
九種心痛丸每盒一元
包斷根小腸氣痛丸每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元

全料四拾元　全料三十元
每料三十元
全料四十元

商安　九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

此丸爲補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自水洋擁水臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其出力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍令經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉爲九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shaw Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸壯陽種子功效第一　每盒銀十元
參茸武漢四鞭大補丸每盒六元
戰通宵飛燕散（閨房美術戰鬪無雙）每盒五元
健美如意丹每盒二元
紅顏難折腰壯陽丸每盒四元
花房滴露膏每盒二元
行船嘔浪丸每盒三元
通治口瘡喉痛散每盒二元
治赤白痢症散每罐銀二元
神效刀傷生肌散每罐三元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元
治臭狐臭腳膏每盒銀二元
速愈遺精丸每盒銀四大元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元
哮喘經驗丸每盒銀四元
花柳咸瘡止痛生肌散每盒三元
萬應花柳梅毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元
初起花柳白濁不愛丸每盒四元
內消花柳癟癰毒血毒丸每盒十五元
內消花柳痢弦芒菓陰疽便毒丸每盒十元
內消花柳痢疔楊梅毒丸每盒十元
按花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸痢其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈眞知確見萬舉萬當收效如神謹此披露寄費郵費買者自理

加拿大各埠代理處　（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG　222-226 Georgia St. E.　VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN　77 Pender St.　VANCOUVER, B. C.
Wing Hing Lung　P. O. Box 1142　VICTORIA, B. C.
Ying Chong Lung Co.　542 Cormarant St　Victoria, B. C.
QUONG LEE YUEN　EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.　12b Mill St.　ST JOHN, N B
KWONG MAN YUEN　30c Centre St.　CALGARY, ALTA
HOP YICK CO.　214 Centre St.　CALGARY, ALTA
WOH SHING CO.　P. O. Box 1446　CALGARY, ALTA
CENTRAL CANADA SUPPLY　212 River St. W.　MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG　10162-97th St.　EDMONTON, ALTA.
H. P. Wo Co.　346 Lagauchuteiere St.　N. Montreal, Can.
Quong Yick Co.　251 King Street　Winnipey, Man.

章記號

ON KEE CO.
13 Carlton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.

住家電話　四六四八七
非網　姊比市倪丁被罩

D. Drummond
203 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3629

▲接骨水膿

本號專接傷骨小節喉骨不論新舊或被重物壓碎或跌打損傷骨節脫臼或筋絡扭傷痛楚難忍或被虎咬蛇傷毒氣攻心或被刀傷血流不止或被槍傷子彈入肉或被火燒燙傷潰爛或生瘡毒腫痛不可當或喉骨哽住飲食不下或被重物壓傷胸背氣喘不能轉側或跌傷頭部昏迷不醒或跌傷腰骨不能行走或跌傷手足